

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

SÉANCE DU 4 FÉVRIER 1926.

VERGADERING VAN 4 FEBRUARI 1926.

Projet de loi autorisant le Gouverne-
ment à opérer des enquêtes sur la
situation industrielle du pays ⁽¹⁾.

Wetsontwerp waarbij de Regeering
wordt gemachtigd onderzoekingen
in te stellen nopens den nijverheids-
toestand in het land ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR M. LIBBRECHT.

AMENDEMENTEN DOOR DEN
HEER LIBBRECHT INGEDIEND.

Modifier comme suit l'intitulé du
projet :

De benaming van het wetsontwerp
te wijzigen als volgt :

*Projet de loi sur le recensement
de l'industrie.*

*Wetsontwerp op de nijverheids-
telling.*

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Supprimer la finale de l'article pre-
mier ainsi conçue : « sans qu'il puisse
y avoir plus d'un an d'écart entre
elles ».

Te doen wegvallen het slot van
dit artikel luidende : « in diër voege,
dat de tusschenpoozen niet langer dan
twee jaar mogen duren ».

ART. 2.

ART. 2.

Remplacer l'art 2 par le texte
ci-après :

Het te vervangen door den vol-
genden tekst :

Les règles à suivre pour opérer le
recensement ainsi que les obligations
des particuliers appelés à fournir les
renseignements jugés nécessaires se-
ront celles de l'Arrêté Royal du
1^{er} décembre 1910.

De regelen bij de telling in acht te
nemen alsmede de verplichtingen van
de particulieren, die de noodig ge-
achte inlichtingen dienen te verschap-
pen, zijn die van het Koninklijk be-
sluit van 1 December 1910.

Le Ministre de l'Industrie, du
Travail et de la Prévoyance sociale
pourra toutefois limiter le recense-
ment aux établissements occupant au
moins 10 ouvriers.

Echter mag de Minister van Nij-
verheid, Arbeid en Sociale Voorzorg
de telling beperken tot de inrichtin-
gen welke ten minste 10 werklieden
bezigen.

LIBBRECHT.
WAUWERMANS.
Lionnel PUSSEMIER.

(1) Projet de loi, n° 6.
Rapport, n° 77.

(1) Wetsontwerp, n° 6.
Verslag, n° 77.